



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Пікетники вимагають притягнути винних у незаконній приватизації ЧСЗ до кримінальної відповідальності

Майже сорок працівників ДАХК «Чорноморський суднобудівний завод» біля обласної прокуратури вимагали навести порядок на підприємстві. Пікетники тримали плакати: «Братів Чуркіних і їхніх спільників — на нари». За словами керівника незалежних профспілок «Солідарність» Володимира Серебряного, котрі організували акцію, вони вимагають за зловживання владою і службовим становищем притягти до кримінальної відповідальності колишнього в. о. голови правління ДАХК «ЧСЗ» Олексія Жиренка, завершити досудове слідство у порушеній прокуратурою області кримінальній справі за фактом незаконної приватизації ДАХК «ЧСЗ» і переда-ти її до суду.

(Закінчення на 4-й стор.).

### Остаточний вердикт за фахівцями

Програму продовження термінів експлуатації енергоблоків № 1 та № 2, яким, відповідно, по 27 і 26 років, мають намір уперше в Україні реалізувати на Рівненській атомній електростанції. А визначальними в цьому процесі стануть їх планово-попереджувальні ремонти (ППР), під час яких фахівці обстежать стан металу в реакторі. Лише після цього зроблять висновок про можливість продовження терміну експлуатації. Ці роботи триватимуть до грудня нинішнього року. На проведення ППР на двох енергоблоках Рівненської та одному Південно-Української атомних електростанцій НАЕК «Енергоатом» додатково виділив 7 мільйонів гривень, повідомляє наш власкор Олександра ЮРКОВА.

### Чоловік захворів на малярію

На Житомирщині зафіксовано випадок захворювання на малярію. Як повідомляє УНІАН, посилаючись на прес-службу обласного управління МНС, хворобу виявили у 34-річного мешканця села Вертокиївка Житомирського району. До цього він працював у Московській області будівельником і, як припускають, там і заразився. На даний час хворий перебуває в інфекційному відділенні районної лікарні, а в селі проведено епідеміологічне обстеження осередку захворювання. Проведено санітарну обробку житлових та дворових приміщень, а також водоймищ, де можуть плодитися небезпечні комахи, запевнили в МНС. Нагадаємо, що малярія не передається від людини до людини. Збудником її можуть бути малярійні комарі. Такі комахи мешкають зазвичай у тропічній зоні. Але через поширення спеки на північ, їх останнім часом виявляли і в Україні. Перші ознаки хвороби схожі на ГРЗ та грип — головний біль, висока температура, лихоманка.

## На стихійному ринку — недовага, обрахунок і хвороби

На десять відсотків порівняно з минулим роком зростає кількість шлунково-кишкових захворювань, пов'язаних із уживанням продуктів «з рук». Люди розраховують на дешевину, але насправді одержують замість кілограма 800—850 грамів, а на додачу — шлунково-кишкові інфекції. Як за-

являє заступник Миколаївського міського голови Олександр Женжеруха, не відповідає дійсності і думка, що на ринках немає вільних місць. Тільки за останні півтора року таких у Миколаєві організували три з половиною тисячі, і майже 1500 із них не задіяно. Тому позиція міської вла-

ди незмінно тверда — незаконної торгівлі бути не повинно. Фахівці міськвиконкому регулярно проводять спільні профілактичні рейди з представниками СЕС, ветеринарної медицини, міліції та інших служб.

(Закінчення на 5-й стор.).

На знімку: на одному з ринків Києва.



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА (з архіву «Голосу України»).

### ■ 12 СЕРПНЯ — ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

## Професійне свято у складній епізоотичній обстановці

Учора в приміщенні Київського державного театру оперети ветеринари урочисто — з офіційними поздоровленнями й концертом — відзначали своє професійне свято. Був і брифінг для журналістів.

Працівників мас-медіа здебільшого цікавив не звіт про успіхи Департаменту ветмедицини, а складна

епізоотична ситуація у світі. Ще на одній, уже третій, британській фермі проводиться забій худоби через побоювання, що тварини можуть бути заражені вірусом ящуру. Раніше цю хворобу виявили на двох фермах у графстві Саррей. Знищено сотні заражених тварин.

Великий спалах ящуру

був у Великобританії в 2001 році, нагадав глава Державного департаменту ветеринарної медицини України Григорій Іванов. Тоді острівна держава витратила понад 31 мільярд доларів, щоб подолати лихо й компенсувати збитки фермерів.

Але нашим співвітчизникам особливо боятись ні-

чого. «Ми не торгуємо м'ясопродуктами з Британією», — запевнив Г. Іванов. Проте Держдепартамент ветмедицини оперативно зреагував на новий спалах захворювання: заборонив увезення з Великобританії на територію нашої держави сприйнятливих до ящуру тварин, сировини і продукції з них.

### ■ ВРОЖАЙ-2007



## Всупереч негоді

Майже 80 тисяч тонн зерна недорахувала Волинь через стихійні лиха, які зачепили область у жнивну пору. Попри це, його валовий збір очікується близько 580 тисяч тонн проти минулорічних 524 тисяч. Середня врожайність з гектара — 23,6 центнера, що на півцентнера більше від торішнього. Є в області й свої рекордсмени. Понад 60 центнерів з гектара намолотили в сільськогосподарському товаристві з обмеженою відповідальністю «Городище» Луцького району (на знімку).

Уже сьогодні зрозуміло — область буде з хлібом. Микола ЯКИМЕНКО. Волинська область.

Фото автора.

### ■ Я ВАМ ПИШУ...

#### Вони ідуть із життя пограбованими владою

У «Голосі України» прочитав, що цього року Ощадний банк України одержав з Держбюджету черговий транш грошей для виплат вкладникам за знеціненими компенсаційними заощадженнями.

І ось у мене виникає запитання до Верховної Ради, Президента, як гарантія конституційних прав і свобод громадян держави, і Кабінету Міністрів України: чому така виплата заборгованості всім громадянам планується і виконується не щорічно? Адже більшість вкладників — люди похилого віку. Вони ідуть із життя пограбованими владою, так і не отримавши свої трудові заощадження...

Іван КУПРІЄНКО, ветеран військової служби України.

Євпаторія, АР Крим.

### КОРОТКО

- У Вінниці знижено тарифи на постачання гарячої води населенню.
- В економіку Чернігівської області у першому півріччі залучено 8,2 мільйона доларів іноземних інвестицій — в 16 разів більше, ніж торік.

- Кременчук учора залишився без гарячої води.
- Мешканці Тернопільщини знайомляться з архівними документами про голодомор 1932—1933 років, розсекреченими СБУ.
- У Міністерстві праці пропонують запровадити прогресивну шкалу збільшення пенсій для громадян з великим трудовим стажем.



Необхідно боротися із зростанням цін



8 серпня Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк перебував з робочим візитом у Вінницькій області.

В рамках візиту Адам Мартинюк зустрівся з громадськістю, дав прес-конференцію місцевим ЗМІ, виступив у прямому ефірі обласного телебачення.

Під час заходів А. Мартинюк прокоментував ситуацію, що склалася навколо майбутніх дострокових парламентських виборів, та спрогнозував наслідки політичного й соціально-економічного розвитку держави. При цьому він наголосив:

«Наша точка зору на останні події в Україні незмінна — дострокові вибори до Верховної Ради не є легітимними, бо призначені з грубими порушеннями чинної Конституції. Але оскільки громадська думка вже призвичаїлася до самого факту їх проведення, то комуністи, як одна з провідних політичних сил країни, не можуть залишатися осторонь цього процесу».

Водночас А. Мартинюк підкреслив, що КПУ, інтереси якої він представляє у Верховній Раді, однією з перших провела свій з'їзд, на якому затвердила виборчий список партії, і першою зареєструвала його у ЦВК.

Відповідаючи на запитання, чи піде він у відпустку на передвиборний період, А. Мартинюк зауважив, що, як Перший заступник Голови Верховної Ради України, має виконувати свої обов'язки, зокрема, зустрічатися з людьми в регіонах, навіть перебуваючи у відпустці. При цьому він додав, що, як народний депутат України і кандидат у народні депутати, він має законні підстави агітувати за свою політичну силу.

Також А. Мартинюк торкнувся питань внесення змін до Конституції України, спрогнозував майбутню конфігурацію політичних сил у новообраній Верховній Раді, пояснив перспективи вступу України до ЄС, СОТ та НАТО, наголосив на необхідності подальшого розвитку українсько-російських відносин, прокоментував причини, умови та порядок скликання позачергової сесії Верховної Ради України.

Крім того, А. Мартинюк відповів на численні запитання про сучасний соціально-економічний розвиток України та, зокрема, Вінницької області, подальші кроки уряду з підвищення рівня життя населення, наголосивши на необхідності боротьби з інфляцією та стримування зростання цін на продовольчі товари.

Прес-служба Верховної Ради України.

До становлення представницької демократії

Верховна Рада України  
Програма сприяння  
Парламенту України  
університету Індіани



**УВАГА: продовжено термін подання документів на участь у Програмі парламентського стажування «Помічник голови комітету Верховної Ради України»**

Участь у програмі передбачає стажування у комітетах Верховної Ради України та апараті Верховної Ради для українських громадян віком до 29 років (на момент подання анкети), які відповідають встановленим критеріям.

На запит (на адресу: [interns@iupdp.org](mailto:interns@iupdp.org)) анкета може бути надіслана на вашу електронну пошту. Анкета та відповідні критерії розміщені на веб-сайті Програми ([www.interns.org.ua](http://www.interns.org.ua)).

Тривалість програми у 2007-2007 рр. — орієнтовно 8 місяців. Після завершення програми учасники отримують сертифікат.

Програма підтримується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID) і адмініструється Програмою сприяння Парламенту України університету Індіани спільно з Верховною Радою України.

**Останній день подання анкет — 10 вересня 2007 року (за поштовим штемпелем).**  
**Контактні координати:** (044) 278 1225.  
[interns@iupdp.org](mailto:interns@iupdp.org) [www.interns.org.ua](http://www.interns.org.ua)

Учора працівники Укртелефільму пікетували Кабінет Міністрів



«Голос України» раніше повідомляв про протистояння Укртелефільму з Держкомтелерадіо. Головна причина цієї «війни» — прилегла до Укртелефільму ділянка землі, на якій будується адміністративно-житловий комплекс. Окрім того, був звільнений гендиректор студії «Укртелефільм» Олег Бійма. Якого звинуватили у «колосальних зловживаннях», що відбувалися на студії.

Едуард Прутник обіймає посаду голови Держкомтелерадіо.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Прокуратура посилює контроль за дотриманням законів

■ ВИБОРИ-2007

45 зі 141 партії, зареєстрованої в Україні, вже звернулося до Мін'юсту щодо засвідчення статутів та свідцтв для участі у позачергових парламентських виборах 30 вересня. Про це повідомив міністр юстиції України Олександр Лавринович. Він нагадав, що процес засвідчення триватиме до останнього дня подачі політичними партіями і блоками документів на реєстрацію списків кандидатів у народні депутати.

Міністр юстиції нагадав, що відповідно до частини другої статті 10 Закону «Про вибори народних депутатів України» кандидатів у депутати може висувати партія, яка зареєстрована в установленому законом порядку не пізніше ніж за триста шістдесят п'ять днів до дня виборів, або виборчий блок партій за умови, що всі партії, які входять до його складу, зареєстровані не пізніш як за триста шістдесят п'ять днів до дня виборів.

\*\*\*

Соціалістична партія наполягатиме на наданні права голосування на дому усім громадянам пенсійного віку без представлення ними медичних довідок. «В Україні близько семи мільйонів осіб досягли віку 60—65 років, це величезна кількість громадян», — йдеться в повідомленні прес-служби СПУ.

«Медична довідка, в даному випадку, є порушенням особистих прав громадян, тим паче, що не можна корегувати закони у вигідний для деяких політичних сил спосіб», — наголошують у партії.

\*\*\*

Виконувач обов'язків Генпрокурора Сергій Винокуров дав вказівки прокурорам Криму, областей, Києва та Севастополя для посилення контролю за дотриманням законодавства під час проведення дострокових виборів. **Про це повідомляє прес-служба Генпрокуратури.**

Вказівки дані «з метою забезпечення неухильного додержання вимог виборчого законодавства під час проведення позачергових виборів, недопущення дестабілізації в державі, ефективного та оперативного прокурорського реагування на факти порушень вимог закону».

Зокрема, прокурорам доручено «створити робочі групи із числа найдосвідченіших працівників галузевих управлінь та відділів для термінового реагування на порушення закону та прийняття рішень відповідно до чинного законодавства».

Розгляд заяв і звернень про порушення виборчого законодавства доручається брати на особистий контроль керівництвом прокуратур обласного рівня.

Доручено своєчасно реагувати на факти порушень прав і свобод громадян органами виконавчої влади та місцевого самоврядування, а також право-



\*\*\*

Біля КМДА відбулася акція протесту «Відступати нікуди — за нами Майдан!» за участю представників ВО «Свобода» проти намірів київської влади заборонити розповсюдження національної символіки, музики та літератури на майдані Незалежності. Організатор — «Комітет захисту Майдану», до складу якого увійшло понад 20 громадських організацій.

охоронними органами, зокрема, під час розгляду звернення виборчих комісій, невжиття ними заходів до припинення порушень законодавства.

\*\*\*

Учора блок «Наша Україна — Народна самооборона» подав виборчі списки у прозорих скриньках до ЦВК. «Ці прозорі скриньки свідчать про наші прозорі та відверті наміри щодо скасування депутатської недоторканності та виконання програми Блоку демократичних сил. Ми об'єдналися заради людей, а не заради політики», — сказав Микола Катеринчук.

\*\*\*

Заступник лідера БЮТ Микола Томенко на вчорашній прес-конференції в УНІАН звернув увагу на те, що з початком виборчої кампанії політичні та соціальні ініціативи БЮТ почали підтримувати і політичні союзники, і опоненти цієї сили. Так, ініціативи БЮТ за підвищення допомоги при народженні дитини під час дострокових виборів уже підтримали «Наша Україна» та Партія регіонів, скасування депутатської недоторканності та пільг народних депутатів під час виборів — «Наша Україна» та КПУ, а за збільшення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати до БЮТ і «Нашої України» долучилися тепер і Партія регіонів.

«Сьогодні, з початком виборчої кампанії, порушені нами проблеми стали знову актуальними. І це є позитивом», — зазначив Микола Томенко.

\*\*\*

Володимир Литвин, лідер однопартійного блоку, виступаючи на «Ново-

му каналі», заявив, що одночасне проведення виборів до парламенту та референдуму щодо Конституції нереальне. «Якщо ми дійсно хочемо знати про справжній вибір людей на дочасних виборах і паралельно вирішити питання референдуму, то ми не отримаємо результату ні в першому, ні в другому. Ми просто закладемо ще одну підставу для протистояння в Україні», — зазначив він. Референдуми потрібні, вважає лідер Блоку Литвина, думку людей треба питати, але думка людей буде реалізована під час дочасних виборів. При цьому, за його словами, влада не повинна перекладати на людей ті завдання, які вона має вирішувати.

\*\*\*

Голова Національної спілки журналістів України Ігор Лубченко закликав Прем'єр-міністра Віктора Януковича оголосити мораторій на проведення перевірок ЗМІ на час виборчої кампанії. Це, на його переконання, сприятиме утвердженню свободи слова в Україні, забезпеченню прозорості та об'єктивності виборчого процесу.

«Під час кампанії з дострокових виборів до тисків на колективи засобів масової інформації додаються ще й погрози перевірок редакцій з боку контролюючих органів. Як ви знаєте, щоразу на період аналогічних подій за пропозицією Національної спілки журналістів Верховна Рада України оголошувала мораторій на такі перевірки. Через нинішні обставини цього зроблено не було», — йдеться в листі.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Водночас колеги повідомили, що до Генеральної прокуратури надійшло звернення народного депутата п'ятого скликання Йосипа Вінського, в якому той просить перевірити інформацію про те, що згадані плакати не тільки виготовлялися на виробничих потужностях «Сьогодні», а й розвозилися по столипах на автомобілях з логотипом видання.

Володимир КОРОЛЮК.

48 годин для спростування

надала учора газета «Сьогодні» одному з лідерів БЮТу Олександру Турчинову. Обурення колег і ЗАТ «Сьогодні Мультимедиа» спричинила інформація першого заступника секретаря Ради національної безпеки й оборони, яку він оприлюднив напередодні на прес-конференції. Зокрема, Олександр Турчи-

нов продемонстрував плакати з негативною інформацією, спрямованою проти лідера БЮТ Юлії Тимошенко. При цьому він заявив, що плакати були надруковані «на вулиці Боршлагівській, 152-6, у видавництві газети «Сьогодні».

Колектив газети «Сьогодні» звернувся до колег з

проханням не поширювати цю інформацію. І водночас вимагає від Олександра Турчинова публічно спростувати неправдиву інформацію і публічно вибачитися перед колективом. Інакше, заявив редактор газети Ігор Гужва, ЗАТ «Сьогодні Мультимедиа» буде відстоювати свої інтереси в суді.

■ У НАДІЙНІ РУКИ

Було «Землю — селянам!», тепер — іноземцям

Кабмін з ініціативи Державного агентства земельних ресурсів подав до парламенту законопроект, який фактично зрівнює іноземні компанії з українськими в праві доступу до наших земельних ресурсів. У разі прийняття документа «юридичні особи, утворені згідно із законодавством інших держав, можуть набувати у власність земельні ділянки несільськогосподарського призначення» не лише, як передбачено чинним законодавством, «для спорудження об'єктів, пов'язаних із здійснення підприємницької діяльності», а й «іншої діяльності в Україні, не забороненої законом». А норму про те, що землі сільськогосподарського призначення, отримані іноземними юридичними особами в спадщину, підлягають відчуженню протягом одного року (власники за цей період мають їх продати, подарувати тощо), взагалі пропонується виключити.

Розробка документа, стверджують його автори, обумовлена відсутністю відповідної законодавчої бази, для реалізації не потрібно додаткових матеріальних витрат, а втілення напрацювань в життя сприятиме збільшенню іноземних інвестицій і має прискорити інтеграцію країни до світового співтовариства.

Галина КВІТКА.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

До уваги суб'єктів виборчого процесу та засобів масової інформації! Розцінки вартості одиниці друкованої площі в газеті «Голос України» на передвиборну агітацію у зв'язку з позачерговими виборами такі.

Обсяг (формат А-3)	Вартість (грн.)	ПДВ	Загальна вартість
Одна полоса (920 кв. см.)	5750	1150	6900
1/2 полоси	2875	575	3450
1/3 полоси	1916,66	388,34	2300
1/4 полоси	1437,50	287,5	1725
1/8 полоси	700,58	140,12	840,70
1/16 полоси	350,29	70,06	420,35
1/32 полоси	200,17	40,03	240,20
1/64 полоси	110,09	22,02	132,11



# За 101 рік у діда Лаврентія лише раз боліла голова

## ■ ТЕОРЕМА БУТТЯ

— У 80 років дід поліз на горіх зрізати суху гілляку, — розповідає дочка довгожителя Людмила. — Довго вовтузився, а тоді не втримався і полетів донизу слідом за гіллякою. Дякувати, обійшлося без гіпсу, тільки пошкодив шийний хребець. Після того перший раз за моєї пам'яті поскаржився, що в нього болить голова



23 серпня Лаврентію Митрофановичу Семенчуку, дасть Бог, виповниться 101 рік. Не набагато відсталала від сусіда ще одна довгожителька з їхнього села Черепашинці Калинівського району на Вінничині Ганна Никифоровна Кирилюк. Сто років її святкували першого січня 2007-го.

— На нашій вулиці, відколи пам'ятаю, живуть дуже гарні люди, — каже дочка Лаврентія Митрофановича Людмила. — Я так примітила, що старі — вони якісь дужчі, а молоді, буває, помирають рано.

Мені 48 років, — продовжує пані Людмила, — а дід називає мене «ходяча хімія». Бо не могу обійтися без ліків. То тиск мучить, то попереки болить, особливо від роботи на городі. Ще два роки тому він так само порався з нами. Коли я жалілася, все перепитував: «Чого в тебе та спина болить? У мене ж, бачиш, не болить». Тепер уже не може робити, то й не питає.

Донька згадала, як одного разу після роботи на городі у батька заболіла нога.

— Я сміюся, — продовжує вона, — кажу: «Що, литка засвербіла, а ти вже ойкаєш?» А він розійшовся, як мала дитина. Ахкає, болить у мене і болить. Я до нього: «Діду, ти що забув, скільки тобі років?» А він, знаєте, що відповідає: «Ну, і що з того, що сто років? Ти краще скажи, чого у мене нога болить?...»

За моєї пам'яті голова в нього боліла один раз, і то сам винен. Коли йому було 80, а він тоді виглядав не більше, як на 60, задував на горіх лізти. Муляла йому очі суха гілляка. Нам з чоловіком все не було коли її зрізати. Як не відмовляли не робити цього, він впертий, все одно настоював на своєму. Довго вовтузився, а тоді не втримався і полетів слідом за зрізаною гіллякою. Але нічого, як кажуть, обійшлося без гіпсу. Тільки пош-

кодив шийний хребець. Отоді й пожалівся на головний біль. Потому на нього напала забудькуватість. Склероз давав про себе знати. Щоправда, нішні забуває, а що було раніше, ще добре пам'ятає.

На 99-й день народження Лаврентія Митрофановича до його невеликої хати навідалися несподівані гості. Внук відпочивав із знайомими з Вінниці на озері. Сказав, що в діда день народження. Запропонував привітати старого. В компанії були два поважні посадовці. Однак ніхто не заперечу-

вав. За столом всі з радістю слухали дідові розповіді. Спершу іменинник не хотів брати чарку. Але, схоже, під виявом уваги попросив доньку налити йому трохи. «Дід тоді нас здивував, — каже Людмила. — Пропустив одну чарчину, не закушує. Так само після другої, третьої, а перед четвертою захотів сказати тост. Так той тост усім сподобався, що ми його, мабуть, ніколи не забудемо». Лаврентій Митрофанович спочатку побажав гостям дожити до його років, а тоді додав: «І щоб я з вами, як оце зараз, випив по сто грам...»

З першою дружиною життя в Лаврентія Митрофановича не склалося. Нібито через те, що її мати втручалася у сімейні стосунки молодих. З часом розлучилися. Ще в ранній молодості Лаврентій дружив зі своєю односельчанкою Оленою. Вона й стала йому другою дружиною.

Не спинив її навіть вік нареченого. Коли вони зійшлися, Лаврентію було вже 52, а Олені на десять років менше. Через рік у них народилася донька Людмила, яка нині доглядає батька.

Вона каже, що тато з мамою жили у великій злагоді. Жодного разу навіть не посварилися. У матері, Олені Савівні, була хвора печінка. У 1993-му її не стало. Дід довго журився. Бо до того в нього було бурхливе життя, усміхається донька. «У селі все знають. Всі твої походеньки. Люди кажуть, що жінок мав до холери, поки з мамою не зійшовся». Дід на те лише мовчки опускає голову долу.

Людмила тим часом згадує, як зовсім недавно випадково дізналася, що у неї є кровний брат. Нині він живе на Житомирщині. На дев'ять років старший за неї. Весь цей час він не признавався, бо не



знав, як ми сприймемо його появу. А він людина інтелігентна. Працював директором заводу. На старість дедалі частіше тягне до рідних місць. Під час одного з приїздів він переступив поріг нашої хати. Тут у селі похована його мати. Вона, до речі, записала сина після народження на прізвище Семенчука. І по батькові дала йому ім'я Лаврентія. «Я коли його побачила, —

зізнається Людмила, — той без паспорта сказала б, чий він син. Як дві краплі води схожий з нашим дідом. Між нами склалися стосунки такі, як мають бути між братом і сестрою. Не менше одного разу на тиждень телефонуємо одне одному. Він запрошує нас у гості, ми його».

— А що каже дід? — питаю.

— А що може казати? Зізнається, що так воно й було.

Дід Лаврентій неспроста так хвацько забрався на горіха. Він натренований це робити ще з армії. Розповідає, що в їхньому артилерійському полку (у військовому білеті значиться номер полку 137) була посада розвідника-спостерігача. Він опанував її ще під час строкової служби в армії. Як призвали на фронт, йому тоді було вже 34 роки, виконував ці самі обов'язки. Завдання полягало в тому, щоб забратися на найвищу точку і спостерігати за розташуванням ворожої артилерії, пояснює Лаврентій Митрофанович. Протягом певного часу треба було все детально зафіксувати у спеціально виданому для цього журналі. Після цього — чим скоріше повернутися у розташування своїх і передати дані командирі. Журнали з такими записами розвідники зберігали у виданих для цього сумках. Колишній артилерист дотепер має таку сумку. Вона для нього, як дорожочинна реліквія.

Найвищими точками здебільшого слугували високі дерева. Під час штурму Берліна його примітив на дереві снайпер. Як куля обминула єфрейтора Семенчука, дотепер не може цього зрозуміти. За відвагу його тоді нагородили медалью «За взяття Берліна». Фронтовик має ще низку медалей — «За перемогу над Німеччиною», «За оборону Москви», «За оборону Ленінграда». Всі їх отримав у фронтові роки.

Після війни працював на різних роботах — учителював у школі, завідував сільським клубом, бригадиром у гранкар'єрі... На пенсію вийшов у 1969 році. Але після того ще чотири роки був завгоспом у школі.

— Харчами дід не перебирає. Їсть все те, що й ми їмо, — уточнює його

донька: і борщ, і картоплю, і макарони з шкварками. Буває, сам просить, буває, змушую, як малу дитину. Татові дуже подобається пісна картопля з кисляком. Взагалі молоко і молочні каші йому смакують найбільше. Інколи просить приготувати те, що йому мама готувала. Буває, посідаємо обое і згадуємо, якою смачною була колись картопля з... пшоном.

Ми завжди тримали паціку, — продовжує пані Людмила. — Мед заміняв нам цукор. У мене, на жаль, на цей продукт з часом з'явилася алергія. Так само, як і на укуси бджол. Тому з бджолами довелося розпрощатися. Через них Лаврентій Митрофанович ледве не поплатився життям. Одного разу йому прямо на голову звалився рій. Він отримав стільки укусів, що обличчя стало жовтим, як віск. Добре, що медпрацівники нагодилися вчасно. Якби не поставили крапельницю, міг віддати Богові душу.

Усе життя довгожитель вирізнявся великою витримкою і спокоєм. Нервував лише на війні. А так все сприймає як належне. Навіть коли хтось помирає, каже: що поробиш, такий закон природи. Курив тільки деякий час на війні. Ні до того, ні після цигарки його не приваблювали. До горілки теж байдужий. Хіба за компанії може випити чарку-другу.

Хоча довгожитель ще може сам себе обходити, він навіть палицею не користується, але розуміє, що у багатьох випадках завдає молодим багато клопотів. Наприклад, через свою забудькуватість майже щоранку будить доньку, щоб та йшла доїти корову. Ще донедавна він випасав її. Корову вже продали. Та дід цього не хоче знати. Людмила у відповідь сердиться. Каже жартома, що так довго жити не можна, щоб не отруювати близьким життя. Але батько є батько. Як вона була зажурилася взимку, коли його звалив грип. Здавалося, що тато вже не зможе одужати. Дякувати лікарям, виходили...

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

**На знімку: Лаврентій Семенчук з дочкою Людмилію та з сумкою, з якою пройшов усю війну.**

**Фото автора.**

## До ювілейної дати і на повсякдення

Щойно у відомому київському видавництві «Балтія-Друк» вийшов путівник журналіста газети «Свобода слова», доцента кафедри релігієзнавства Чернівецького національного університету імені Ю. Федьковича Ігоря Чеховського «Прогулянка Чернівцями та Буковиною». Україномовна та російськомовна версії книги присвячені 600-річчю першої писемної згадки про Чернівці. Ювілей обласний центр Буковини відзначатиме наступного року.



Рівно сто літ тому чернівецьким книговидавцем Романом Шаллі було випущено один із перших путівників Чернівцями і Буковиною — «Ілюстрований путівник по Буковині» Германа Міттельмана («Illustrierter Führer durch die Bukowina» von Hermann Mittelmann), перевиданий у Відні в наші дні. Відтоді в Чернівцях вийшло чимало посібників для гостей міста та й спраглих пізнання городян. Були серед них і скромні буклетики з чорнобілими фотографіями, і багаті видання з кольоровими ілюстраціями і в твердій палітурці. Кожен із тих путівників був адресований своєму сучаснику і враховував реалії своєї епохи.

Путівник Ігоря Чеховського адресований мандрівникам ХХІ століття, вибагливим завдяки доступу до міжнародного ринку до повноти інформації й якості продукції. Тому було б некоректно й недоречно порівнювати витвір сучасної європейської поліграфії, якою є загалом вся продукція «Балтія-Друк», із невиразними виданнями місцевих друкарень радянського періоду. Гостям Чернівців особливо цікаво подорожувати майбутніми і вулицями історичного середмістя столиці Буковини. У книзі увазі допитливого мандрівника представлено практично кожному значущу будівлю з її багатою історією: чи це храм однієї з численних конфесій, які колись були на Буковині, чи адміністративна споруда під гербами, чи готель з прізвищами знаменитих постояльців. А завдяки численним старовинним поштівкам і світлинам, представленим у путівнику, наш сучасник має чудову нагоду вдихнути неповторну атмосферу минулих епох. То були майже легендарні часи, коли в місті над Прутом не раз зупинялися зірки європейської сцени, живі класики ряду літератур і монарші особи, а самі чернівчани запросто подорожували чернівецьким потягом до Відня та інших європейських столиць. Тоді Чернівці реально були частиною Європи, а чернівчани почувалися стовідсотковими європейцями, що не мали клопоту ні з візами, ні з мовою спілкування, ні з геополітичним самовизначенням.

Путівник стане в нагоді передусім сучасному мандрівнику, який під час подорожі у незнайомому місті й краї може зіткнутися з сотнею побутових проблем — від вибору найдоцільнішого виду транспорту до пошуку місця, де можна перекусити і зупинитися на ночівлю. Видання варто прочитати, навіть якщо ви не збираєтесь до Чернівців. До речі, презентація книги готується і в столиці. Про її дату ми повідомимо пізніше.

**Сергій СУЛИМА.**

\* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \* ПЕРЕВІРКИ \*

# Наживаються на безробітних

На безробітті деякі спритники намагаються нагріти руки. Це показали результати прокурорської перевірки в Івано-Франківській області, за результатами якої відкрито кілька кримінальних справ. Як повідомила кореспонденту «Голосу України» прес-секретар прокурора області Людмила Гласова, прокурор міста Калуша порушив кримінальну справу стосовно одного з приватних підприємців, якого підозрюють у привласненні частини дотації, яку той отримав від Калуського міськрайонного центру зайнятості на створення нових робочих місць для двох безробітних.



Зі згаданого центру підприємець отримав протягом 2005—2006 рр. дотаційних 11 248 грн., а фактично за весь час роботи виплатив цим людям 3600 грн., а решту привласнив. Подібний випадок виявлено і в Івано-Франківську. Діючи від імені одного бізнесмена на підставі доручення, громадянин Н. уклав з Івано-Франківським

центром зайнятості договори про працевлаштування п'ятих безробітних, які фактично в підприємця не працювали і заробітної платні не отримували. За договорами ця особа привласнила протягом 2004—2006 років 36780 грн. дотаційних коштів. Прокуратура міста Івано-Франківська подала до Івано-Франківського міського су-

ду позовну заяву в інтересах держави — Міністерства праці та соціальної політики України в особі міського центру зайнятості.

Під час прокурорської перевірки виявлено також, що для отримання допомоги з безробіття люди нерідко вдаються до фіктивних довідок. Так, прокурор Рогатинського району порушив кримінальну справу стосовно посадових осіб Явченської сільської ради, які допомогли знайомим отримати довідки, буцімто вони працювали опалювачами у місцевому ФАПі. У результаті фіктивні безробітні отримали 2,5 тис. грн. допомоги з безробіття. У Надвірнянському районі директор одного приватного під-

приємства теж поспівчував своїй знайомій і видав довідку, начебто вона у нього працювала. З допомогою цього фіктивного документа жінка незаконно отримала від держави майже п'ять з половиною тисяч гривень. Тепер за цю аферу доведеться відповідати перед законом — прокуратура Надвірнянського району порушила відповідну кримінальну справу. А мешканка Рогатинського району знайшла інший спосіб незаконно отримати допомогу з безробіття — підробила запис у трудовій книжці, що протягом 2005 року вона працювала в сільгосппідприємстві, і їй вдалося безпідставно отримати від держави 1366 грн.

**Дарина НАЗАРЧУК.**



■ У НОМЕР

Війна навколо «Балки Середньої» триває

Запоріжжя. Конфлікт між найбільшими підприємствами міста та обласною через використання полігону шламових відходів «Балка Середня» набирає обертів. Тепер трудові колективи ВАТ «Дніпроспецсталь», ВАТ «Запоріжсталь», ВАТ «Запорізький завод феросплавів» (ЗЗФ) і ВАТ «Запорізький алюмінієвий комбінат» (ЗАЛК) звернулися до Президента України Віктора Ющенка і Прем'єр-міністра Віктора Януковича з проханням не допустити зупинки промисловості Запоріжжя внаслідок припинення цими підприємствами переробки шлаків на полігоні «Балка Середня».

«Голос України» уже писав про те, що запорізька обласна рада звернулася до Мінекології, Генпрокуратури і Управління МВС у Запорізькій області з проханням призупинити роботи в «Балці Середній», оскільки там створилися умови для виникнення небезпечної техногенно-екологічної ситуації. Водночас керівники підприємств упевнені, що це призведе до зупинення роботи заводів.

Вл. інф.

■ ФОТОФАКТ



Не встигли на Черкащині ліквідувати наслідки попереднього буревію, як увечері з 8 на 9 серпня новий удар стихії наробив великого лиха: штормовий вітер порвав лінії електропередач, позривав дахи з будинків, повиривав з корінням дерева.

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Фото автора.

До уваги акціонерів ВАТ «Закарпатгаз»!		
Правління відкритого акціонерного товариства по газопостачанню та газифікації «Закарпатгаз» повідомляє, що позачергові загальні збори акціонерів відбудуться 24 вересня 2007 року об 11.00 години за адресою: м. Ужгород, вул. Погорелова, 2.		
<b>Порядок денний загальних зборів акціонерів:</b>		
1. Зміна незалежного реєстратора та затвердження умов договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів ВАТ «Закарпатгаз».		
2. Відкликання та обрання голови та членів Наглядової ради Товариства.		
3. Відкликання та обрання Голови та членів Ревізійної комісії Товариства.		
4. Внесення та затвердження змін до Статуту Товариства та його внутрішніх положень.		
Реєстрація акціонерів буде проводитись 24 вересня 2007 року з 08.30 год. до 10.30 год. за місцем проведення зборів. Для участі у зборах акціонерам необхідно мати паспорт (документ, що засвідчує особу). Представник акціонера повинен мати паспорт (документ, що засвідчує особу) та довіреність, оформлену відповідно до чинного законодавства України.		
З матеріалами та документацією з питань порядку денного позачергових зборів акціонерів можна ознайомитись у ВАТ «Закарпатгаз», в робочі дні, за адресою: 88015, м. Ужгород, вул. Погорелова, 2.		
Телефон для довідок: 61-94-27.		
<b>Основні показники фінансово-господарської діяльності ВАТ «Закарпатгаз» (тис. грн.)</b>		
Найменування показника	період	
	II-півріччя 2006 р.	I-півріччя 2007 р.
Усього активів	231718	189445
Основні засоби	80784	83518
Довгострокові фінансові інвестиції	1,0	1,0
Запаси	9358	9473
Сумарна дебіторська заборгованість	75101	61167
Грошові кошти та їх еквіваленти	40367	2770
Нерозподілений прибуток	-55612	-81,116
Власний капітал	23499	-371
Статутний капітал	632	632
Довгострокові зобов'язання	—	360
Поточні зобов'язання	200872	172430
Чистий прибуток (збиток)	-19209	- 25504
Середньорічна кількість акцій (шт.)	2526224	2526224
Кількість власних акцій викуплених протягом періоду (шт.)	—	—
Загальна сума коштів витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	—	—
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	1619	1588

У суботу в східних областях і на півночі Лівобережжя буде переважно без опадів, на решті території місцями пройдуть короткочасні дощі, грози. Температура вночі 14—20 градусів тепла, на півдні до 23, на сході, північному сході місцями 12—13, вдень у західних областях 22—28, на решті території 25—31, у Криму 34 градуси тепла. Вітер східний, 5—10 м/с. Температура води в Чорному морі 22—26, в Азовському 25—27, у Дніпрі біля Києва 23 градуси



## Пікетники вимагають притягнути винних у незаконній приватизації ЧСЗ до кримінальної відповідальності

(Початок на 1-й стор.).

Робітники також звернулися в прокуратуру з проханням обрати стосовно власників заводу, братів Чуркіних та О. Жиренка запобіжний захід у вигляді утримання під вартою. Свої вимоги делегати пікетників передали першому заступнику прокурора області Сергію Поліщуку. Пристрасті навколо ЧСЗ посилилися після приходу на завод нового директора. Рішенням господарського суду Суворовського району міста Херсона, на посаді керівника правління Чорноморського суднобудівного заводу поновлено Олександра Сагайдакова, який уже працював на цій посаді. Він потрапив на підприємство в супроводі ЗМО-Пу і виконавчої служби. Новий директор звільнив керівника юридичної служби Чуркіних Світлану Деродієву, котра попросила надати для ознайомлення рішення суду. За словами п/\*редставника Чуркіних Ірини Акулової, на підприємство вчинено рейдерську атаку, оскільки «жодних повісток до суду ми не одержували, а рішення суду для ознайомлення нам не надали». Водночас дехто з робітників заводу, котрі пікетували прокуратуру, казали: «Нам байдуже, хто буде, Сагайдаков чи ні, аби робота була...».

Олена ІВАШКО.

Миколаїв. На знімку: ще півроку тому на ЧСЗ спустили на воду буксир класу «Кастор». Чи будуть подальші спуски, поки що невідомо.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА (з архіву «Голосу України»).



## Боротися з київськими чиновниками митцям допоможе виставка

На столичному Андріївському узвозі відкрилася виставка-продаж. Роботи продають за заниженими цінами, а виручені кошти організатори мають намір спрямувати до фонду «Культура проти вандалів». Їх витрати на виготовлення плакатів та проведення акцій на захист мистецтва.

Як уже писав «Голос України», у митців з Андріївського узвозу хочуть відібрати приміщення, де нині знаходяться художні галереї.

Більш як тиждень тому голова Подільської районної адміністрації Києва Євген Романенко заявляв, що конфлікт вичерпано, і пообіцяв, що художників не виселятимуть із майстерень, а приміщення не виставлятимуть на конкурсну оренду. Втім, митці таким обіцянкам не вірять. Як вважає Євген Карась, директор художньої галереї, на жаль, наша влада — і київська, і державна не на боці митців. Тож обіцянки залишаються обіцянками.

## Сезон полювання на Вінниччині може не розпочатися

За два дні до відкриття сезону полювання на пернату дичину, який має розпочатися 11 серпня ц. р., обласне управління лісового господарства не прийняло відповідного документа про його проведення на території регіону. Представникам делегації мисливців пояснили, що це свято їм можуть зірвати... керівники області. За словами голови Вінницької облради Григорія

Заболотного, в такий спосіб Державний комітет лісового господарства та мисливства України домагається поступок від обласної влади в тому, щоб призначити «свою» людину на посаду головного лісівника області. Робиться це, стверджує пан Заболотний, з порушенням чинного законодавства. Кандидатуру майбутнього керівника навіть не погодили з місцевою вла-

дою. А наказ Держкомлісу про його призначення відмінено рішенням Вінницького окружного адмінсуду. За словами голови облради, рішення про відкриття цьогорічного сезону полювання може прийняти облдержадміністрація після відповідних звернень до суду і дотримання норм чинного законодавства.

Віктор СКРИПНИК.

## Зароблені кошти діти віддали на ремонт школи

■ ДО 1-ГО ВЕРЕСНЯ Косметичний ремонт в Олександрівській школі Мар'їнського району — заслуга учнів та їхніх батьків. Адже, за словами директора школи Валентини Черкас, на це навчальний заклад кошти не отримує.

— У нас укладено договори зі СТОВ імені Шевченка та «Олександрівське», — розповіла В. Черкас. — У цих господарствах діти просапували соняшник у травні й червні. Зароблені гроші вирішили віддати на ремонт. Плюс батьківська допомога.

Цього року випускники хотіли подарувати школі нову апаратуру. Але, порадившись і порахувавши гроші, вклали їх у ремонт. На думку Валентини Володимирівни, той факт, що діти самі заробляють на потреби школи, свідчить про почуття господа-

ря: «Наприклад, панелі в школі у нас не фарбувалися років п'ять-шість. Спасибі дітям, бережуть».

Районний відділ освіти (начальник Людмила Зайцева) пообіцяв оновити котел у шкільній вугільній котельній: після реконструкції він даватиме більше тепла. Роботи заплановані на вересень. Моя співрозмовниця поділилася радістю: за рахунок одного зі спонсорів, який побажав залишитися невідомим, викопали колодязь. Раніше воду приносили в пляшках та інших емкостях. Тепер школа має свою технічну воду, і цю перевагу олександрівські вчителі та учні встигли оцінити під час ремонту.

Іще один «рецепт» виживання має селищна школа. На гектарному полі шестикласники посіяли сорго і доглядають за посі-

вами. Потім старшокласники зв'яжуть віники. Цю вільно конвертовану «валюту» вже обмінювали на мийні засоби. Та й для підтримання чистоти в рідній школі віник — річ першої потреби.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.

■ ФОТОФАКТ

До магазинів Миколаєва надійшло практично вже все необхідне для навчального процесу — книжки та посібники для школярів і студентів.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).





# Віктор Ющенко і Володимир Путін зустрінуться лише після виборів?

Зустріч президентів України і Росії Віктора Ющенка і Володимира Путіна може відбутися восени цього року після виборів в Україні, повідомило агентству

«Інтерфакс» поінформоване джерело в Москві. Воно зазначило, що зустріч двох президентів може бути наприкінці жовтня — початку листопада.

# На стихійному ринку — недовага, обрахунок і хвороби

*(Початок на 1-й стор.).*  
Цю роботу вели одночасно у всіх районах міста. Тільки за місяць рейдові групи ліквідували більш як 350 незаконних об'єктів торгівлі. Усім було запропоновано обладнати торгові місця на офіційних ринках. Наприклад, поблизу ринку «Клаксон» протягом тривалого періоду в нічний час проводилася незаконна оптова торгівля м'ясом. Це місце стало притулком бездомних тварин, а антисанітарні умови, галас не давали спокою ні вдень, ні вночі мешканцям навколишніх будинків. Під час нічних рейдів у незаконних торговців було

вилучено майже 13 тонн м'яса. 14 громадян притягнуто до адміністративної відповідальності, сім із них — повторно. В результаті нічну торгівлю м'ясом у цьому районі припинено. Водночас відділ торгівлі міськвиконкому організував оптову торгівлю м'ясом на ринку «Торг-Сервіс» на спеціально обладнаному майданчику. Однак, переконаний Олександр Женжеруха, навіть найактивніша робота з викорінювання «стихийки» буде марна, якщо не зустрінє підтримки громадськості та городян.

*Олена ІВАШКО.*  
Миколаїв.



## ФОТОФАКТ

*Біля Київської міської державної адміністрації пройшла акція передачі владі погодженого з МВС України повного списку потерпілих від компанії «Еліта-Центр».*

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*

## СВІТ КОРОТКО ЛАТВІЯ Віртуальне золото скіфів у Ризі

8 серпня в латвійському Історичному музеї відкрилася виставка «Золото скіфів», що демонструє яскраві зразки історичного надбання України. Це і золото скіфів — ритуальні кубки, ритони (деякі датовано I століттям до нашої ери), і сарматські жіночі прикраси, виконані в техніці золота з емаллю (XI ст.). Окремо слід сказати про ікони в срібних і позолочених окладах з Києво-Печерської лаври. Однак скарби, знайдені в курганах на території України, безцінні і везити їх по містах і країнах ніхто не наважиться. Але сучасні технології дають можливість прилучитися до прекрасного в будь-якій точці планети. Експонати виставки в Ризі — віртуальні: їх виконано в техніці голографії. Тобто за допомогою лазерного випромінювання на місці спеціально виготовленої фотопластинки ми бачимо об'ємне зображення дорогоцінних реліквій. Відкриваючи виставку, посол України в Латвії Рауль Чілачава зазначив, що тут латвійці зможуть побачити частку надбання, яким пишається Україна, повідомляє наш власний кореспондент Володимир СТРОЙ.

**ОГОЛОШЕННЯ**  
**Відкрите акціонерне товариство по газопостачанню та газифікації «Львівгаз»** повідомляє, що на вимогу акціонера, який володіє понад 10 відсотками голосів, Правління Товариства прийняло рішення про скликання загальних зборів акціонерів 24 вересня 2007 року об 11 год. в приміщенні актового залу БАТ «Львівгаз» за адресою: м. Львів-39, вул. Золота, 42

**Реєстрація учасників зборів:** з 8.00 до 10.00

- ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**
- Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за 2006 р.
  - Затвердження основних напрямків розвитку на 2007 р.
  - Звіт Наглядової ради за 2006 р.
  - Звіт Ревізійної комісії за 2006 р.
  - Затвердження річних звітів, балансів Товариства за 2006 р.
  - Плановий розподіл прибутку Товариства (покриття збитків).
  - Зміна незалежного реєстратора та затвердження умов договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів БАТ «Львівгаз».
  - Відкликання та обрання Голови і членів Наглядової ради Товариства.
  - Відкликання та обрання Голови і членів Ревізійної комісії Товариства.
  - Внесення та затвердження змін до Статуту Товариства та його внутрішніх положень.

Для участі в зборах необхідно мати при собі:  
— акціонеру — документ, що посвідчує особу та сертифікат акцій;  
— представникам акціонерів та юридичним особам — довіреність на право участі у зборах, оформлену згідно з чинним законодавством, та документ, що посвідчує особу.  
Акціонери вправі вносити свої пропозиції щодо порядку денного загальних зборів не пізніше як за 30 днів до їх скликання переславши поштою на адресу Товариства, або особисто в приміальну БАТ «Львівгаз». Ознайомитися з проектами документів, що виносяться на розгляд загальних зборів акціонерів, можна за 7 днів до скликання зборів за адресою: м. Львів, вул. Золота, 42, кім. 49; у робочі дні з 15.00 до 17.00.  
**Довідки за телефоном: (032) 233-63-55**

*Правління БАТ «Львівгаз»*

# Пасажири купейних вагонів зможуть користуватися Інтернетом

*Купейні вагони швидких поїздів Одеса—Москва, як заявили керівники Одеської залізниці, почали обладнувати високошвидкісним Інтернетом.*  
Передбачається, що пасажири зможуть скористатися його послугами за допомогою переносних персональних

комп'ютерів. Крім того, відтепер усі потяги, що вирушають з Одеси, будуть оснащені електронними вагами для ручної поклажі. У разі перевантаження, пасажирів попросять доплатити одразу на місці.

*В'ячеслав ВОРОНКОВ.*

# Японські клоуни в ролі терапевтів

*Клоуни з далекої Японії виступили перед юними пацієнтами онкогематологічного відділення Житомирської обласної дитячої лікарні.*  
Прибули вони до нашої міста завдяки благодійному фонду «Чорнобильська мати і дитина», який очолює пані Мацуура. Ця ідея виникла в неї після того, як побувала вона в лікарні на виставці дитячих малюнків. Відомо, що

лікування онкозахворювань триває місяцями. Це важке психологічне навантаження не тільки для дітей, а й для матерів, які перебувають тут з ними. Щоб зняти стрес, пробудити інтерес до життя, в лікарні використовують ме-

тод арт-терапії. Коли діти малюють, це дає можливість їм забути про те, що вони позбавлені звичних радощів дитинства. Пробудити інтерес до життя мали на меті і клоуни з Японії. Після їхнього виступу завідувачка відділення Людмила Чмут зізналася, що давно не чула стільки радісного сміху в лікарні.

*Олексій КАВУН.*

# Китайців зацікавила інфраструктура Харкова

*Китай має намір надати інвестиції в міське господарство Харкова.*  
Про це йшлося під час візиту в місто Посла Китайської Народної Республіки в Україні пана Чжоу Лі. Посол зазначив, що взаємовигідне торгове-економічне співробітництво, залучення інвестицій із КНР в інфраструктуру Харкова нині особливо актуальні. У свою чергу харківський голова Михайло Добкін наголосив, що економічне співробітництво зростає. І насамперед з містами-побратимами — Тяньцзінем (провінція Хубей), з яким 14 років тому було укладено договір про побратимство, і з Цзінанем (провінція Шаньдун), де у травні нинішнього року також підписано аналогічний договір. Міський голова повідомив, що восени очікується відповідний візит делегації з Цзінаня, під час якого будуть продовжені попередні переговори про інвестиції китайських бізнесменів у будівництво й енергетичну сферу міста, а також співробітництво в галузі туризму. Міська влада має намір ініціювати зустріч представників ділових кіл Цзінаня з керівництвом харківських підприємств із виробництва літаків і турбін.

*Микола КОСИЙ.*  
Харківська область.

## ФОТОФАКТ



## СУЧАСНА КАЗКА

# Тридев'яте царство, або Країна дурнів-3

*(Початок у №№ 139, 140 за 8, 9 серпня ц. р.).*  
Одного разу облізлий і підфарбований кіт Базиліо замерз до посиніння. Так і провалявся б у канаві, якби його не запримітила лисиця Аліса. Відіграла, відмила, і от Ба-

зиліо вже не третьосортний кіт, а лев, готовий пожертвувати собою заради блага народу і великого жирного шматка.  
— Ага, — почував прищі Буратіно. — Тільки я на лялькаря пристосувався, а вони вже з-під мене

стілець тягнуть. І Мальвіна мовчить, як риба.  
Тут вискочив зачумлений Артемон:  
— Є ще порох... у порохівницях.  
— Це добре, що в порохівниці. Розумниця Аліса. Не дай, Боже, спалахне

цей порох, усе зжере у своєму вогні. Та й Аліса теж, того... Усіх курей попережувала... Ні, треба створювати колектив.  
— Атож, — проканючив Дуремар. — Залишися геть нічого, а він про демократію. Незабаром вже й ділити не буде чого.  
— Так, так, так! А Поле чудес? — піднісся духом Буратіно.  
Аліса і Базиліо занудь-

гували. Коли ця деревинка угамується. Свої мідяки закопав, то йому все Поле чудес подавай. Ще й порохом лякає.  
— Не боїмося, — хором обурилися Аліса і Базиліо. Хоча хвости їхні тремтіли.  
Підступний Карабас нервово хихикав і заплітав-розплітав батіг.  
— Цікаво, хто там на лялькаря приміряється? *(Далі буде).*

*Фото Олександра КЛИМЕНКА.*

Розцінки вартості одиниці ефірного часу Національної радіокомпанії України для проведення передвиборної агітації по виборах народних депутатів України у вересні 2007 року			
Канал мовлен- ня	Дні тижня	Час мовлення	Розцін- ка за 30 сек. (грн.)
УР-1	ВСІ	5.30 - 6.30	660
	ВСІ	6.30 - 6.40	1419
	БУДНІ	6.40 - 6.45	968
	ВИХІДНІ	6.50 - 9.00	660
	БУДНІ	6.57 - 7.00	1950
	БУДНІ	7.21 - 7.23	1950
	БУДНІ	7.38 - 7.40	1950
	БУДНІ	7.55 - 8.10	1950
	БУДНІ	8.30 - 9.00	968
	ВИХІДНІ	9.00 - 9.40	1419
	БУДНІ	9.00 - 10.00	1325
	СУБОТА	10.00 - 14.00	660
	БУДНІ	10.00 - 10.10	968
	БУДНІ, НЕДІЛЯ	11.00-12.35	660
	БУДНІ	12.00 - 12.30	1060
	БУДНІ, НЕДІЛЯ	13.00-14.00	968
	ВСІ	14.00 - 18.10	660
	ВИХІДНІ	14.00 - 15.00	795
	БУДНІ	15.10-15.20	1419
	БУДНІ	17.50 - 18.10	550
	БУДНІ	19.00 - 19.40	660
	ВИХІДНІ	19.00-19.30	550
	ВИХІДНІ	19.30-20.00	1419
	БУДНІ	19.50-20.00	550
	ВСІ	21.00-21.05	352
	БУДНІ	21.05 - 21.15	264
	БУДНІ, СУБОТА	21.30-22.00	550
	БУДНІ	22.00-22.30	264
	ВИХІДНІ	22.00-22.30	132
	ВСІ	22.30-23.00	264
	ВСІ	23.00 - 24.00	132
УР-2	ВСІ	6.46 - 6.49	389
	ВСІ	6.50 - 8.20	440
	ВСІ	8.20 - 9.00	389
	ВСІ	9.00 - 12.00	352
	ВСІ	12.00 - 13.00	503
	ВСІ	13.00 - 14.00	566
	ВСІ	14.00 - 18.30	352
	ВСІ	18.45 - 18.50	189
	ВСІ	18.50 - 20.00	126
	ВСІ	20.00-24.00	352
УР-3	ВСІ	6.00 - 24.00	150

Закрите акціонерне товариство  
«Поліфарб Україна» повідомляє

про проведення загальних зборів акціонерів, що відбудуться 25 вересня 2007 р. о 10 год. 00 хв. за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Будьонного, 10.

Порядок денний:

1. Висновок Ревізійної комісії.

2. Затвердження річного звіту та балансу за 2006 р.

3. Розподіл прибутку за підсумками 2006 р. та виплата частки прибутку (дивідендів).

Реєстрація акціонерів буде здійснюватись з 09:00 до 09:45 в день та за місцем проведення зборів. Для реєстрації акціонерам при собі необхідно мати паспорт або інший документ, що посвідчує особу. Представникам окрім документа, що посвідчує особу - доручення, оформлене згідно з вимогами чинного законодавства.

Ознайомитись з матеріалами та отримати довідкову інформацію з питань наведеного порядку денного акціонери можуть за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Будьонного, 10 та за тел. 775-10-30.

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, площа Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 01.08.07 р. по справі № Б-39/131-07 Приватне підприємство «СМР» (61153, м. Харків, проспект 50 років ВЛКСМ, 604, код ЄДРПОУ 32950305) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Гладкого Олексія Володимировича (ліцензія серії АВ № 081198 від 06.09.2006 р.) 61195, м. Харків, а/с 6012. Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від опублікування оголошення.

Вартість 1 (однієї) секунди ефірного часу на телеканалі "Перший національний" (УТ-1) для проведення передвиборної агітації під час виборів депутатів до Верховної Ради України у відповідних проміжках ефірного часу:	
Проміжки ефірного часу	Вартість 1 секунди без податків, грн.
09:00 - 11:00	19,49
11:00 - 17:00	15,95
17:00 - 18:00	35,44
18:00 - 20:00	70,88
20:00 - 22:00	159,48
22:00 - 23:00	106,32
01:20 - 06:00	1,77
Ціни наведені без урахування податків.	

Страхова компанія «ЛЕММА» в формі акціонерного товариства закритого типу повідомляє: бланк страхового полісу АТЗТ СК «ЛЕММА» № ВА/4388633, по страхованню цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів, вважати недійсним, у зв'язку з його втратою.	
Розцінки вартості ефірного часу для проведення передвиборної агітації в ефірі телеканалу К1 (ВАТ "Київтелемонтаж")	
Проміжок часу (год.)	Вартість розміщення 1 сек., без ПДВ та ПнР
3:00-4:00	0,57 грн.
4:00-5:00	0,80 грн.
5:00-6:00	0,80 грн.
6:00-7:00	3,33 грн.
7:00-8:00	5,05 грн.
8:00-9:00	10,56 грн.
9:00-10:00	10,84 грн.
10:00-11:00	13,66 грн.
11:00-12:00	14,17 грн.
12:00-13:00	20,83 грн.
13:00-14:00	15,95 грн.
14:00-15:00	13,14 грн.
15:00-16:00	14,52 грн.
16:00-17:00	18,36 грн.
17:00-18:00	35,58 грн.
18:00-19:00	39,53 грн.
19:00-20:00	115,58 грн.
20:00-21:00	133,13 грн.
21:00-22:00	125,08 грн.
22:00-23:00	96,26 грн.
23:00-24:00	39,56 грн.
0:00-01:00	7,86 грн.
1:00-02:00	3,38 грн.
2:00-3:00	2,30 грн.
Вартість наведена без урахування податків.	

*Севастопольська міська державна адміністрація й управління містобудування та архітектури оголошують відкритий всеукраїнський конкурс на розробку найкращої ескіз-ідеї з архітектурного та об'ємно-просторового вирішення Артилерійської бухти м. Севастополя в межах мис Кришталевий—Центральний ринок—площа 300-річчя Російського флоту до Палацу дитинства і юності з урахуванням наявної містобудівної ситуації і перспективною забудовою відповідно до Генерального плану міста, з урахуванням проекту реконструкції-реставрації Приморського бульвару.*

Мета конкурсу

1. Обґрунтування концептуальної ідеї варіанту вирішення архітектурного вигляду центральної, історичної та прибережної частини території.

2. Розробка пропозицій з розміщення, функціонального використання, реконструкції існуючих будинків — пам'яток архітектури, можливість розміщення нових об'єктів у зазначених межах.

3. Збереження архітектурних ансамблів площ, кварталів, ландшафтних і садово-паркових об'єктів, об'єктів монументального мистецтва, організація пішохідної прогулянкової набережної відповідно до концепції Генерального плану Севастополя.

4. Вибір оптимального вирішення забудови Артилерійської бухти в системі міського центру.

5. Виявлення найкращого рішення для подальшого проектування авторам-переможцям.

Основні містобудівні й архітектурно-планувальні вимоги

Розглядувану територію визначено межами ситуаційного плану (додається).

Проектування має виконуватись у межах визначеної території з урахуванням затвердженого генерального плану міста.

Архітектурно-планувальне вирішення прибережних територій з об'єктами різного призначення повинно відповідати містобудівній ситуації, колоритові забудови історико-архітектурної частини міста.

Склад проектної пропозиції:

— генеральний план М1:1000;

— розгортки з боку моря, по основних видових точках (за схемою № 4);

— фасади;

— коротка пояснювальна записка про ідею проекту;

— характерні рельєфні розрізи з урахуванням акваторії Артилерійської бухти.

Усі графічні матеріали виконуються на планшетах розміром 80 x 60 см. Техніка виконання — на розсуд авторів проектів. Обсяг матеріалів — достатній для повного виявлення ідеї автора.

Вихідні дані:

— ситуаційний план М1:2000 (схема № 1) з межами території землекористувань, оформлених у встановленому порядку;

— викопіювання з Генплану міста (схема № 2);

— топозйомка М1:1000 (схема № 3);

— фотосхема (схема № 4).

Умови конкурсу

До конкурсу запрошуються всі бажаючі архітектори й авторські колективи, професіональний рівень яких відповідає умовам конкурсу.

1. Конкурсні проекти подаються до 18.00 25 жовтня 2007 року за адресою: м. Севастополь, вул. Леніна, 2, управління містобудування та архітектури Севастопольської міської державної адміністрації, кабінет 65, відповідальному секретареві конкурсу.

2. Дата засідання журі — 2 листопада 2007 року.

3. За найкращі проекти встановлено такі премії:

перша премія — 50 тис. грн.;

друга премія — 30 тис. грн.;

третя премія — 20 тис. грн.

До складу журі входять представники міської Ради, міської держадміністрації, севастопольські архітектори і дизайнери.

Учасникам конкурсу, які подали заяви про намір взяти участь у конкурсі, управління містобудування та архітектури надішле програму й умови конкурсу з вихідними даними.

Головний архітектор міста В.В. Солодов.

Ліквідатор Товариства з обмеженою відповідальністю «Гостромогильне» (код ЄДРПОУ 03753349) Кіцул С. Б., ліцензія серія АВ № 081007 від 26.04.2006 р.: 02097, м. Київ, вул. Лісківська, 28, кв. 15, т. 80672950803, повідомляє про відсутність печатки та статутних документів товариства, у зв'язку з чим вважати їх недійсними.

Філія «Гончарівський військторг» державного підприємства «Центральна торгівельно-закупівельна база» Міністерства оборони України повідомляє про свою ліквідацію за рішенням засновника. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня оголошення за адресою: 15558, Чернігівська обл., Чернігівський р-н., смт. Гончарівське, вул. Танкістів, 16. Контактний телефон 62-18-06.

Постановою Господарського суду Рівненської області по справі № 9/21 від 13 червня 2007 року визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо Приватного виробничо-комерційного підприємства «Світоч-Прима», ІК 23306144 (вул. Ювілейна 11, кв. 191, м. Рівне, Рівненська область). Ліквідатором вищевказаного підприємства-банкрута призначено Сторонського Андрія Петровича (ліцензія АВ № 158261 від 04.10.2006 р., поштова адреса: 33023, Україна, Рівненська обл., м. Рівне-23, або-нентська скринька № 47, тел. 80503152381).

Постановою господарського суду Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) від 17.07.2007 року по справі № 11/151 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Товариства з обмеженою відповідальністю «Науково-виробниче підприємство підйомно-транспортного устаткування». Реквізити банкрута: 28000, Кіровоградська область, місто Олександрія, вул. Паризької комуни, 1, п/р 26004425203281) в АКБ «Укрсоцбанк» КОФ, МФО 323293, код ЄДРПОУ 23695855). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Сердюка Олександра Євгеновича, ліцензія серія АВ № 158484 від 18.12.2006 р., 28000, Кіровоградська обл., м. Олександрія, вул. Червоного Козацтва, 41/2).

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, вул. Куйбишева, 1-А, м. Дніпропетровськ) від 23.07.2007 р. по справі № Б 29/253-07 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «БЕСТ ОІЛ» (ЄДРПОУ 31761600; 49087, вул. Калинова, 51А, м. Дніпропетровськ; п/р № 26007142521001 в ЗАТ КБ «Приватбанк» в м. Дніпропетровськ, МФО 305299), відкрита ліквідаційна процедура, ліквідатором призначений Глядченко Володимир Миколайович (49055, пр. Кірова, 96/13, м. Дніпропетровськ).

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, вул. Куйбишева, 1-А, м. Дніпропетровськ) від 23.07.2007 р. по справі № Б 29/254-07 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Скапілія» (ЄДРПОУ 33564704; 49131, вул. Академіка Іванова, 12/2, м. Дніпропетровськ; п/р № 26002013100445 в ДФ ВАТ «Інноваційно-промисловий банк» в м. Дніпропетровськ, МФО 306986), відкрита ліквідаційна процедура, ліквідатором призначена Яхновець Яна Вадимівна (49055, пр. Кірова, 96/13, м. Дніпропетровськ).

Товарна біржа "Альянс"

оголошує про проведення аукціону з продажу майна ВАТ "Дніпровського машинобудівного заводу".

Лот № 1 - Квартира № 8, загальною площею 131,7 кв. м, у житловому будинку літ. А-7, розташована за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Суворова, буд. 10, кв. 8 та розташовані в квартирі меблі: набір меблів (вітальня), набір м'яких меблів "Рондо", шафа-купе (передпокій), набір кухонних меблів з ел. плиткою та ел. витяжкою, набір меблів (вітальня). Початкова вартість - 687992,00 грн., з урах. ПДВ. З майном можна ознайомитися з понеділка по п'ятницю, з 9.00 до 15.00 за місцем його знаходження.

Аукціон відбудеться "12" вересня 2007 р. на товарній біржі "Альянс" за адресою: 49051, м. Дніпропетровськ, вул. Богдана Хмельницького, 16, о 12.00. Заявки приймаються за місцезнаходженням біржі.

Для подання заявки учасник повинен сплатити реєстраційний внесок у розмірі 17.00 грн., а також гарантійний внесок - 10% від початкової вартості майна на розрахунковий рахунок ТБ "Альянс" (код ЄДРПОУ 30010264, р/р 26000050600516 в ЗАТ КБ Приватбанк м. Дніпропетровськ, МФО 305299).

Кінцевий строк приймання заявок 06.09.2007 р. до 16.00.

Контактні телефони організатора аукціону: (056) 7215920

6

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 453-44-56, факс 449-85-62



**ШАНОВНІ АКЦІОНЕРИ!**  
**ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИС-**  
**ТВО "ІНФОРМАЦІЙНІ КОМП'ЮТЕРНІ**  
**СИСТЕМИ"**  
(ЄДРПОУ 21670779, місцезнаходжен-  
ня: 03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-  
33)  
повідомляє про проведення загальних  
зборів акціонерів товариства, які відбу-  
дуться 26 вересня 2007 року о 15:00 у  
приміщенні товариства за адресою:  
03005, м. Київ, вул. Смоленська, 31-33.  
**Порядок денний:**  
Про укладення договорів.  
Реєстрація учасників буде проводитися  
26 вересня 2007 року з 14:00 до 15:00 за  
адресою: 03005, м. Київ, вул. Смолен-  
ська, 31-33.  
Довідки за телефоном: 538-00-53.  
Матеріали стосовно порядку денного  
загальних зборів надаються для озна-  
йомлення в приміщенні товариства за ад-  
ресом: 03005, м. Київ, вул. Смоленська,  
31-33.

**АТ "Фінвест"** повідомляє про проведення чер-  
гових **загальних зборів акціонерів**, які відбу-  
дуться 29 вересня 2007 р. о 10.00 за адресою:  
61070, м. Харків, вул. Ак. Проскури, 1, корп. 8.  
**Порядок денний.**  
1. Затвердження порядку денного та регламен-  
ту загальних зборів акціонерів.  
2. Вибори робочих органів загальних зборів ак-  
ціонерів.  
3. Розгляд фінансово-господарської діяльності  
акціонерного товариства за попередній період.  
4. Вирішення питань, пов'язаних з фінансово-  
господарською діяльністю товариства, віднесе-  
них до виключної компетенції загальних зборів.  
5. Визначення основних напрямків діяльності  
товариства на наступний період.



# АВТО ДЛЯ БІЗНЕСУ

Задовольнити зрослі потреби малого й середнього бізнесу у  
вантажоперевезеннях покликана міська вантажівка  
ГАЗ-3310 «Валдай»:

- дизельний двигун,
- до стандартної комплектації входить оснащення ABS
- перевозить до 4 тонн вантажу
- має низьку навантажувальну висоту й тримісну  
комфортабельну кабіну,
- капот, брызговики, панель моторного відсіку  
мають шумоізолююче покриття,
- двигун і нова коробка передач знизу покриті  
пожегобезпечними базальтовими матами.



\*або 50 000км пробігу



ОФІЦІЙНИЙ ІМПОРТЕР

Гарантія Сервіс Кредит\*\* Лізинг\*\* Страхування

Додаткове обладнання Тюнінг Трейд-ін Автозапчастини

www.ais.com.ua

\*\* послуги надаються установами - партнерами АІС: лізинг ДЕРЖФІНПОСЛУГ - ЗАТ «АІС-Лізинг» АВ №299866 від 21.03.2007р., ТОВ «АІС-Лізинг» - ФЛП №299 від 01.11.2005р., ТОВ ФК «Бориспіль» АВ №020858 від 07.06.2006р.



контакти "АІС" у Вашому місті: умови придбання  
та страхування; ціни; акції; скарги та пропозиції  
безпосередньо в мережі України й закордонними телефонами

**ІНФОРМАЦІЯ**  
**про відкриті торги (у формі аукціону) по реалізації майна підприємства-**  
**боржника ВАТ "Нікопольський Південнотрубний завод" (код ЄДРПОУ**  
**05393108),**  
**що знаходиться в процедурі санації**  
**Лот 1** - Автомобіль КАМАЗ 5511, самоскид для перевезення вантажів, 1990 р.в., інв. №085625, Поч. ціна 35173,20 грн. **Лот 2** - Асфальто-бетонний майданчик, 1962 р.п., пл. 8400 м<sup>2</sup>, інв. №002302. П. ц. 286418,40 грн. Усі ціни вказані з ПДВ. Лоти 1,2 розташ. за адресою: м. Нікополь, пр. Трубіників, 56. Ознайомлення: ПН-ПТ з 10-00 до 16-00 за місцем розташування.  
**Умови продажу:** Договір купівлі-продажу укладається протягом 10-ти днів після проведення аукціону. Оплата за майно здійснюється протягом 5-х банківських днів з моменту виставлення рахунку на оплату. Покупець відшкодовує Продавцю вартість експертної оцінки майна. Всі витрати, пов'язані з переоформленням права власності несе Покупець.  
**Кінцевий термін прийому заявок та оплати (без ПДВ) внесків:** реєстраційний 17 грн., гарантійний 10% від поч. ціни на п/р ТБ «Дніпропетровська біржа» 26004050205940 у КБ "Приватбанк", МФО 305299, код 34734763 **07.09.2007 р. включно.**  
Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 49, з 10.00 до 17.00 (крім суботи та неділі), тел. (056) 790-32-99. З питань ознайомлення з технічним станом об'єктів продажу за тел.: (05662) 9-13-06, 9-13-30.  
Торги відбудуться **о 12-00 г. 12.09.2007 р. у торг. залі ТБ «Дніпропетровська біржа»** за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, 57, 5 поверх.

Постановою Господарського суду Харківської облас-  
ті від 30.07.2007 р. по справі № Б-19/202-07 приватну  
фірму "RAPID-99" (ЄДРПОУ 30590883) було визнано  
банкрутом і розпочато ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Погореленка Олега Петро-  
вича, для листів: 61202, м. Харків, пр-т. Перемоги, 52-  
А, кв. 17. Заяви кредиторів приймаються протягом 30  
днів від публікації оголошення.

**ІНФОРМАЦІЯ**  
**про повторні відкриті торги (у формі аукціону) по реалізації майна**  
**підприємства-боржника ВАТ "Нікопольський Південнотрубний завод" (код**  
**ЄДРПОУ 05393108),**  
**що знаходиться в процедурі санації**  
**Лот 1** - Автобус Ікарус255, 1978 р.в., інв. №084522. П. ц. 8586 грн. **Лот 2** - Напілпричіп  
автомобільний ОДА39370, 1985 р.в., інв. №084659. П. ц. 6054 грн. **Лот 3** - Автомобіль  
КАМА35320, 1989 р.в., інв. №085598. П. ц. 17508 грн. **Лот 4** - Автомобіль КАМА35410,  
1989 р.в., інв. №085616. П. ц. 25048,80 грн. **Лот 5** - Автомобіль самоскид МА3 5543,  
1990 р.в., інв. №085631. П. ц. 17884,80 грн. **Лот 6** - Автомобіль самоскид Татра-815-2,  
1990 р.в., інв. №085640. П. ц. 33741,60 грн. **Лот 7** - Автомобіль самоскид КАМА3 55111,  
1990 р.в., інв. №085659. П. ц. 31434 грн. **Лот 8** - Автомобіль самоскид КАМА3-55111,  
1990 р.в., інв. №085660. П. ц. 30368,40 грн. **Лот 9** - Автомобіль самоскид КАМА3-  
55118, 1990 р.в., інв. №085667. П. ц. 36229,20 грн. **Лот 10** - Автомобіль Тойота, 1991  
р.в., інв. №085698. П. ц. 12825,60 грн. **Лот 11** - Автомобіль тягач МА3-54331, 1991 р.в.,  
інв. №085899. П. ц. 31864,80 грн. **Лот 12** - Автомобіль тягач КАМА3-54112, 1991 р.в.,  
інв. №085803. П. ц. 32251,20 грн. **Лот 13** - Автобус Ікарус 256, 1991 р.в., інв. №085818.  
П. ц. 64630,80 грн. **Лот 14** - Автомобіль вантажний бортовий ЗИЛ 43142, 1991 р.в.,  
інв. №085826. П. ц. 12764,40 грн. **Лот 15** - Автомобіль бортовий ГАЗ-3307, 1992 р.в.,  
інв. №085844. П. ц. 5636,40 грн. **Лот 16** - Автомобіль самоскид МА3 5551, 1992 р.в.,  
інв. №085850. П. ц. 18454,80 грн. **Лот 17** - Напілпричіп МА39380, 1992 р.в., інв.  
№085854. П. ц. 13590 грн. **Лот 18** - Спецавтомобіль автоцистерна ГАЗ3307, 1992 р.в.,  
інв. №085862. П. ц. 7514,40 грн. **Лот 19** - Автомобіль самоскид МА3 5551, 1992 р.в.,  
інв. №085864. П. ц. 23934 грн. **Лот 20** - Напілпричіп автомобільний одноосовий  
МА39380, 1992 р.в., інв. №085872. П. ц. 15889,20 грн. **Лот 21** - Автомобіль бортовий  
ЗИЛ 431410, 1992 р.в., інв. №085923. П. ц. 11456,40 грн. **Лот 22** - Автомобіль бортовий  
ЗИЛ 431410, 1992 р.в., інв. №085941. П. ц. 11984,40 грн. **Лот 23** - Автомобільний  
напілпричіп МА3 93866, 1993 р.в., інв. №120304. П. ц. 18331,20 грн. **Лот 24** -  
Мікроавтобус РАФ 2203-01, 1993 р.в., інв. №120320. П. ц. 7878 грн. Усі ціни вказані з  
ПДВ. Лоти 1-24 розташ. за адресою: м. Нікополь, пр. Трубіників, 56. Ознайомлення:  
ПН-ПТ з 10-00 до 16-00 за місцем розташування.  
**Умови продажу:** Договір купівлі-продажу укладається протягом 10-ти днів після  
проведення аукціону. Оплата за майно здійснюється протягом 5-х банківських днів з  
моменту виставлення рахунку на оплату. Покупець відшкодовує Продавцю вартість  
експертної оцінки майна. Всі витрати, пов'язані з переоформленням права власності  
несе Покупець.  
**Кінцевий термін прийому заявок та оплати (без ПДВ) внесків:** реєстраційний 17  
грн., гарантійний 10% від поч. ціни на п/р ТБ «Дніпропетровська біржа»  
26004050205940 у КБ "Приватбанк", МФО 305299, код 34734763 **07.09.2007 р.**  
**включно.**  
Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Дніпропетровськ, пр.  
Пушкіна, 49, з 10.00 до 17.00 (крім суботи та неділі), тел. (056) 790-32-99. З питань  
ознайомлення з технічним станом об'єктів продажу за тел.: (05662) 9-13-06, 9-13-30.  
Торги відбудуться **о 12-00 г. 12.09.2007 р. у торг. залі ТБ «Дніпропетровська біржа»**  
за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, 57, 5 поверх.

● Постановою Господарського суду Рівненської області по справі  
№ 8/47 від 19 липня 2007 року  
визнано банкрутом та відкрито  
ліквідаційну процедуру щодо Рів-  
ненської обласної Асоціації колек-  
тивних і державних підприємств  
по первинній переробці льону  
"Рівненський льонопром", ІК  
24169169 (вул. Андріївська, 72, м.  
Березне, Березнівський р-н, Рів-  
ненська обл.).  
● Постановою Господарського суду  
Рівненської області по справі  
№ 9/35 від 04 липня 2007 року  
визнано банкрутом та відкрито  
ліквідаційну процедуру щодо При-  
ватного сільськогосподарського  
підприємства "Україна", ІК  
30716190 (с. Привітне, Млинів-  
ський р-н, Рівненська обл.).  
● Постановою Господарського суду  
Рівненської області по справі  
№ 8/38 від 07 червня 2007 року  
визнано банкрутом та відкрито  
ліквідаційну процедуру щодо Під-  
приємця Соловйова Володимира  
Олександровича, ІК 2390012652  
(вул. І. Богуна, 9, смт. Демидівка,  
Демидівський р-н, Рівненська  
обл.).  
● Постановою Господарського суду  
Рівненської області по справі  
№ 9/34 від 21 червня 2007 року  
визнано банкрутом та відкрито  
ліквідаційну процедуру щодо Під-  
приємця Соловйова Володимира  
Олександровича, ІК 2390012652  
(вул. І. Богуна, 9, смт. Демидівка,  
Демидівський р-н, Рівненська  
обл.).  
● Постановою Господарського суду  
Рівненської області по справі  
№ 9/67 від 18 липня 2007 року  
визнано банкрутом та відкрито  
ліквідаційну процедуру щодо Від-  
критого акціонерного товариства  
"Млинівський завод продтоварів",  
ІК 00379347 (вул. Народна, 50,  
смт. Млинів, Млинівський р-н, Рів-  
ненська обл.).  
● Ліквідатором вищевказаних під-  
приємств-банкрутів призначено  
Дуплику Павла Георгійовича (лі-  
цензія АБ № 216942 від  
28.04.2005 р., поштова адреса:  
33023, Рівненська обл., м. Рівне,  
23, абонентська скринька №27,  
тел. 8-067-314-42-14).

Господарський судом Во-  
линської області (43010, м.  
Луцьк, пр. Волі, 54а) постано-  
вою від 16.07.2007 року по  
справі №4/90-Б визнано бан-  
крутом та відкрито ліквідаційну  
процедуру по товариству з обме-  
женою відповідальністю  
"Іракс" ЛТД, 43005, Волинська  
область, м. Луцьк, пр. Грушев-  
ського, 2 (р/р 2600530016047  
в Укрсочбанк, МФО 303019,  
код за ЄДРПОУ 20122490).  
Ліквідатором товариства  
призначено Темчишина Володи-  
мира Петровича, ліцензія  
АВ № 158360 Мінекономіки та  
з питань Євроінтеграції Украї-  
ни від 27.11.2006 року (м.  
Луцьк, вул. Світла, 5, кв. 3).  
Письмові заяви кредиторів  
приймаються протягом 30 днів  
з дня опублікування оголошен-  
ня.

Постановою Господарського суду Харківської області від  
30.07.2007 р. по справі № Б-19/203-07 товариство з обме-  
женою відповідальністю фірма "ТАНДЕМ" (код ЄДРПОУ  
30427563) було визнано банкрутом і розпочато ліквідаційну  
процедуру.  
Ліквідатором призначено Коцюрба Володимира Володи-  
мировича, для листів: 61204, м. Харків, вул. Ахсарова, 19,  
кв. 5). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від  
публікації оголошення.

**ІНФОРМАЦІЯ**  
**про повторні відкриті торги (у формі аукціону) по реалізації майна**  
**підприємства-боржника ВАТ "Нікопольський Південнотрубний завод" (код**  
**ЄДРПОУ 05393108),**  
**що знаходиться в процедурі санації (зі зниженням вартості продажу на 30%)**  
**Лот 1** - Вертикально-свердлильний верстат, 1969 р.в., інв. №032854. Поч. ціна  
3258,36 грн. **Лот 2** - Стенд для іспиту паливної апаратури, 1974 р.в., інв. №032999. П.  
ц. 1801,80 грн. **Лот 3** - Хонінгувальний верстат, 1975 р.в., інв. №033008. П. ц. 5586  
грн. **Лот 4** - Вертикальний оздоблювально-расточний верстат, 1976 р.в., інв.  
№033013. П. ц. 3258,36 грн. **Лот 5** - Токарно-гвинторізний верстат, 1977 р.в., інв.  
№033022. П. ц. 3491,04 грн. **Лот 6** - Кран консольний поворотний, 1977 р.в., інв.  
№033024. П. ц. 1338,96 грн. **Лот 7** - Кран-балка, 1978 р.в., інв. №033026. П. ц. 4884,60  
грн. **Лот 8** - Побутовий кондиціонер, 1981 р.в., інв. №033063. П. ц. 159,60 грн. **Лот 9** -  
Побутовий кондиціонер, 1981 р.в., інв. №033064. П. ц. 159,60 грн. **Лот 10** - Підйомник,  
1982 р.в., інв. №033079. П. ц. 6107,64 грн. **Лот 11** - Стенд, 1982 р.в., інв. №033081.  
П. ц. 3049,20 грн. **Лот 12** - Побутовий кондиціонер, 1983 р.в., інв. №033083. П. ц.  
159,60 грн. **Лот 13** - Побутовий кондиціонер, 1983 р.в., інв. №033084. П. ц. 159,60 грн.  
**Лот 14** - Побутовий кондиціонер, 1983 р.в., інв. №033087. П. ц. 159,60 грн. **Лот 15** -  
Побутовий кондиціонер, 1983 р.в., інв. №033089. П. ц. 159,60 грн. **Лот 16** - Верстат  
наждачно-точильний, 1983 р.в., інв. №033091. П. ц. 698,04 грн. **Лот 17** - Повітряний  
компресор, 1984 р.в., інв. №033101. П. ц. 2091,60 грн. **Лот 18** - Компресор  
стаціонарний, 1986 р.в., інв. №033108. П. ц. 1147,44 грн. **Лот 19** - Холодильник  
Донбас, 1986 р.в., інв. №033110. П. ц. 106,68 грн. **Лот 20** - Стенд, 1986 р.в., інв.  
№033111. П. ц. 1143,24 грн. **Лот 21** - Стенд, 1986 р.в., інв. №033112. П. ц. 1143,24 грн.  
**Лот 22** - Трансформатор зварювальний, 1986 р.в., інв. №033113. П. ц. 177,24 грн. **Лот**  
**23** - Стенд для проведення обкатки двигунів, 1990 р.в., інв. №045543. П. ц. 2892,96  
грн. **Лот 24** - Побутовий кондиціонер, 1992 р.в., інв. №045556. П. ц. 159,60 грн. **Лот 25** -  
Наждачно-точильний верстат заточки інструмента, 1992 р.в., інв. №045557. П. ц.  
698,04 грн. **Лот 26** - Холодильник побутовий, 1992 р.в., інв. №045563. П. ц. 186,48 грн.  
**Лот 27** - Кран консольний поворотний, 1993 р.в., інв. №045566. П. ц. 9430,68 грн. **Лот**  
**28** - Верстат настільно-свердлильний, 1994 р.в., інв. №045573. П. ц. 791,28 грн. **Лот**  
**29** - Копіювальний апарат, 1998 р.в., інв. №045894. П. ц. 336,84 грн. **Лот 30** -  
Газоаналізатор, 1986 р.в., інв. №056060. П. ц. 149,52 грн. **Лот 31** - Вимірник димності,  
1997 р.в., інв. №056064. П. ц. 45,36 грн. **Лот 32** - Вимірник димності, 1991 р.в., інв.  
№056065. П. ц. 45,36 грн. **Лот 33** - Газоаналізатор визначення вмісту вуглеводню,  
1993 р.в., інв. №056066. П. ц. 8,40 грн. **Лот 34** - Підсилювач трансляційний, 1988 р.в.,  
інв. №077587. П. ц. 117,60 грн. **Лот 35** - Магнітола автомобільна, 1991 р.в., інв.  
№081534. П. ц. 82,32 грн. **Лот 36** - Телевізор кольоровий "Горизонт", 1993 р.в., інв.  
№081551. П. ц. 26,88 грн. **Лот 37** - Автомагнітола прослуховування магнітних стрічок,  
1997 р.в., інв. №081571. П. ц. 82,32 грн. **Лот 38** - Тумбочка, 1992 р.в., інв. №091338. П.  
ц. 49,56 грн. **Лот 39** - Тумбочка, 1992 р.в., інв. №091341. П. ц. 49,56 грн. **Лот 40** -  
Тумбочка, 1992 р.в., інв. №091344. П. ц. 49,56 грн. **Лот 41** - Тумбочка, 1992 р.в., інв.  
№091345. П. ц. 49,56 грн. **Лот 42** - Пишуча машина, 1972 р.в., інв. №105621. П. ц.  
148,68 грн. **Лот 43** - Машинка пишуча «Ятрань», 1992 р.в., інв. №105639. П. ц. 21 грн.  
**Лот 44** - Підйомник стаціонарний підйому легкових автомобілів, 1991 р.в., інв.  
№045550. П. ц. 1175,16 грн. **Лот 45** - Стенд для збирання та розбирання, 1989 р.в.,  
інв. №045554. П. ц. 1016,40 грн. **Лот 46** - Машинка екзамнаційна навчальна, 1988  
р.в., інв. №081544. П. ц. 20,16 грн. **Лот 47** - Огорожа з/б (№2), 1947 р.в., інв. №002301.  
П. ц. 11977,56 грн. **Лот 48** - Автоматичний шлагбаум, 1985 р.п., інв. №002318. П. ц.  
1148,28 грн. **Лот 49** - Естакада (Літ. Л) пл. 72,6 м<sup>2</sup>, 1966 р.п., інв. №000542. П. ц.  
10505,88 грн. **Лот 50** - Будівля метал. (Т) пл. 336,6 м<sup>2</sup>, 1992 р.п., інв. №000435. П. ц.  
83703,48 грн. **Лот 51** - Док. склад для зберігання запчастин (С) пл. 337,8 м<sup>2</sup>, 1992 р.п.,  
інв. №000868. П. ц. 84001,68 грн. Усі ціни вказані з ПДВ. Лоти 1-51 розташ. за  
адресою: м. Нікополь, пр. Трубіників, 56.  
**Умови продажу:** Договір купівлі-продажу укладається протягом 10-ти днів після  
проведення аукціону. Оплата за майно здійснюється протягом 5-х банківських днів з  
моменту виставлення рахунку на оплату. Покупець відшкодовує Продавцю вартість  
експертної оцінки майна. Всі витрати, пов'язані з переоформленням права власності  
несе Покупець.  
Ознайомлення: ПН-ПТ з 10-00 до 16-00 за місцем розташування.  
**Кінцевий термін прийому заявок та оплати (без ПДВ) внесків:** реєстраційний 17  
грн., гарантійний 10% від поч. ціни на п/р ТБ «Дніпропетровська біржа»  
26004050205940 у КБ "Приватбанк", МФО 305299, код 34734763 **07.09.2007 р.**  
**включно.**  
Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Дніпропетровськ, пр.  
Пушкіна, 49, з 10.00 до 17.00 (крім суботи та неділі), тел. (056) 790-32-99. З питань  
ознайомлення з технічним станом об'єктів продажу за тел.: (05662) 9-13-06, 9-13-30.  
Торги відбудуться **о 12-00 г. 12.09.2007 р. у торг. залі ТБ «Дніпропетровська біржа»**  
за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. К. Маркса, 57, 5 поверх.



Андрію Бібі — 70!

# Як хлопець з Бессарабки закохався у футбол

*Андрій Біба — легендарний капітан київського “Динамо” 60-х років — завжди був справжнім кумиром для мільйонів радянських уболівальників. Адже своєю грою він зачаровув. А шлях у великий футбол розпочинався з Бессарабки, що розкинулася неподалік Республіканського стадіону ім. Хрущова. Там сама атмосфера сприяла тому, що всі місцеві хлопці були закохані у футбол.*

Тоді на матчі “Динамо” поспішав увесь Київ, щоб хоч на кілька годин забути про важке життя повоєнного часу. Надивившись на справжніх грандів вітчизняного футболу з Москви, Ленінграда, Тбілісі, Андрійко з ровесниками вже наступного дня після уроків влаштовував запеклі футбольні баталії. Грالی двір на двір, вулиця на вулицю. І це при тому, що не мали жодного справжнього футбольного майданчика. Крім того, юні кияни навіть не здогадувалися про існування спортивної форми або справжніх м'ячів, грали в єдиних черевиках. Частіше звертали увагу не на синці, а на дірки на єдиних штанцях чи на відірвану підшув. Адже потім вдома, коли всі збиралися вечерати, перепало частенько від мами й тата. “Та прочуханки батьків тоді не зупинили жодного справжнього футбольного фанатика. Бо ніхто не любив програвати. Було єдине прагнення — перемогти”, — згадує свою юність ювіляр.

З їхньої вулиці відразу кілька хлопців потрапили до дитячої команди клубу “Іскра”. Серед них — і Андрій. А за якийсь час у Києві зібрали під одним “дахом” найперспективніших юних гравців з усієї України, вирішивши організувати футбольні школи молоді, які стали прототипом

сучасних ДЮСШ. Це був своєрідний трамплін до великого футболу.

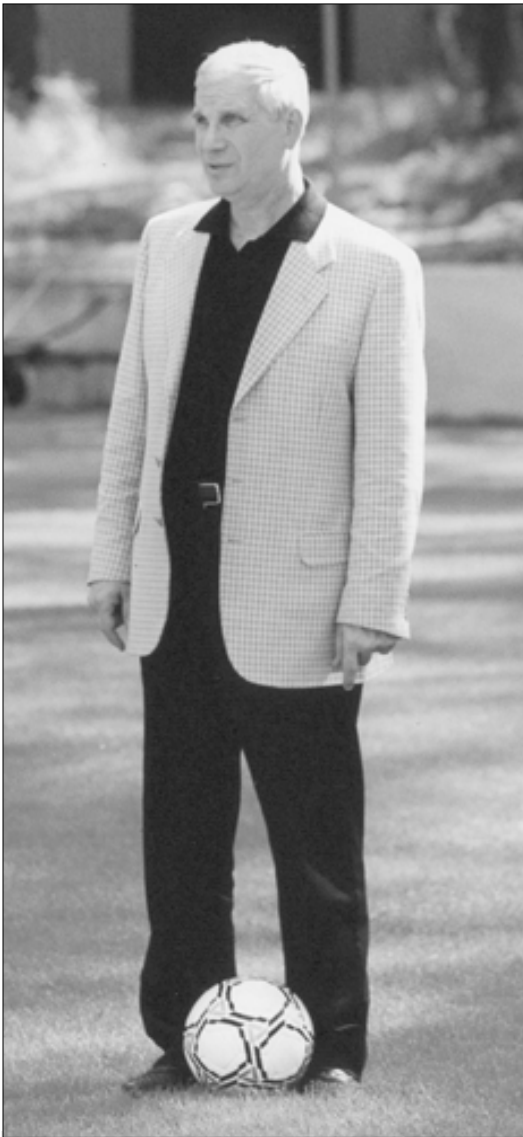
До динамівського дубля Андрія Бібу запросив Олег Ошенков, який вперше за повоєнні роки зробив ставку на місцевих вихованців. Тож молоді гравці прагнули довести наставнику, що варті його уваги. І вже в першому матчі першості Радянського Союзу 1957 року Бібі довірили місце в стартовому складі проти ленінградського “Зеніта”. Андрій відзначився точним ударом, відновивши рівновагу — 2:2. Однак динамівська дружина виступала нестабільно. Була навіть в зоні вильоту. Тому керівництво республіки вирішило змінити головного тренера. З В'ячеславом Соловйовим динамівці почали набирати обертів, здобувши в сезоні-60 срібні медалі, а в 1961-му — золоті!

Згодом у Києві з'явився Віктор Маслов. За словами Андрія Андрійовича, це був тренер від Бога. Багатим на різноманітні події для Біби виявився 1965 рік. Партнери обрали його капітаном команди, а молода динамівська дружина почала втілювати в життя масловські ідеї. Успішним виявився дебют Бібі і на міжнародній арені. Динамівці обіграли північноірландський “Колрейн”. В обох поєдинках двічі відзначився Андрій Біба. До речі, він став автором першого голу, що його забив радянський футболіст в євробубках.

На жаль, у ті часи важко було представникам немосковських клубів пробитися до “основи” збірної СРСР. Адже тоді в нашій країні було багато сильних футболістів. До того складу, що виграв в Англії “бронзу” світової першості, можна було додати ще дві рівноцінні команди. На кожну ігрову позицію претендувало по двоє-троє гравців. Андрій Андрійович інколи жартує: “На-

віть найкращий футболіст Радянського Союзу 1966 року (перший з України! — Авт.) не потрапляв до збірної”. А ось у товариському матчі проти Бразилії Біба вийшов на заміну, коли наші вже програвали — 0:3. Та найцікавіше було після поєдинку. Дуже хотів Андрій обмінятися футболками з Пеле, але програв момент. Хтось із партнерів виявився спритнішим. Коли в ресторані “Метрополь” відбувалася дружня зустріч футболістів і тренерів радянської і бразильської команд, Біба вже сидів поруч з Пеле. Тут він швидко зорієнтувався, знайшов дві десятикарбованцеві купюри й попросив Пеле дати автограф. Той люб'язно погодився. Коли поверталися до Києва разом з Віктором Банниковим, поруч сидів футбольний фанат із Грузії. Дізнавшись про незвичайний автограф Пеле, запропонував на той час велику суму грошей, щоб Біба продав йому один з автографів знаменитого бразильського нападника. Звичайно, Андрій Андрійович відмовив. Одну “дорогоцінну” десятку він подарував Володимиру Мунтяну, який тоді колекціонував подібні речі. А ось де поділася друга десятка, він вже й не пригадує...

Завершивши футбольну кар'єру, став селекціонером клубу, і про цю його діяльність ходять легенди. Чого варта лише історія з переходом до Києва Віктора Колотова! За ди-



**З досьє «Голосу України»**  
**Народився 10 серпня 1937 року в Києві. У вищій лізі чемпіонатів СРСР за київське “Динамо” зіграв 246 матчів. Забив 60 голів. У 1965-1967 роках був капітаном київського “Динамо”. Найкращий футболіст Радянського Союзу 1966 року (перший з українських майстрів). Чемпіон СРСР — 1961, 1966, 1967 років. Срібний призер чемпіонату СРСР — 1960, 1965 років. Володар Кубка СРСР — 1964, 1966 років. Заслужений майстер спорту СРСР (1967 — знак №1672). Заслужений тренер України. Президент всеукраїнського дитячого клубу “Шкіряний м'яч”.**

намівську команду мріяли виступати чимало відомих футболістів з різних куточків Радянського Союзу. Однак не всім дозволяла Москва, бо в білокам'яній високі державні чиновники були прихильниками перш за все столичних команд. Біба за Колотовим спостерігав упродовж кількох років. І коли молодий казанський півоборонець був готовий грати на динамівському рівні, розпочалася “операція” його переходу з “Рубіна” в “Динамо”. Тоді було всього. Віктора навіть дискваліфікували. Однак ми вистояли й придбали для українського футболу одного з найкращих півоборонців Європи! Нині вже набереється солідна команда гравців, для яких Андрій Біба став “хрещеним” батьком.

А нам тільки залишається від імені тисяч уболівальників побажати легендарному Майстру міцного здоров'я ще на багато років!

**Віталій МИКОЛАЙЧУК.**  
**Фото автора та з архіву редакції.**



## Про дорослих і молодих

**Футбол.** Либонь, не варто ще раз пояснювати, яке значення мають для українців наступні поєдинки відбірного циклу Євро-2008 проти Грузії (8 вересня) та Італії (12 вересня). До речі, грузинська федерація футболу запропонувала нам викупити 5000 квитків по 20 доларів, — розповів на зустрічі з представниками ЗМІ віце-президент Федерації футболу України **Володимир Лашкул**.

За його словами, ФФУ опрацювала кілька варіантів цінової політики для матчу нашої команди проти італійців. Зокрема, розглядають діапазон цін: від 10 до 500 гривень. Щоправда, по 500 гривень — лише у два центральні сектори, ще у два — по 400. А більша частина перепусток на стадіон коштуватиме 30 і 50 гривень. Звісно, ця схема не остаточна: ФФУ чекатиме на відгуки преси та уболівальників. До речі, велика кількість квитків буде розпродана через регіональні федерації футболу, а також за допомогою Інтернету. Спеціальна веб-сторінка почне функціонувати вже за тиждень.

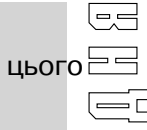
Відповідаючи на запитання журналістів про стан газону на НСК “Олімпійський”, на якому наші футболісти прийматимуть чемпіонів світу, пан Лашкул зазначив: “Справді, під час недавніх шоу та концертів, які відбувалися на головній спортивній арені країни, трав'яне покриття дещо зіпсували. Однак дирекція НСК запевняє, що підготує газон належним чином. Олег Блохін побував на стадіоні і висловив зауваження та побажання”.

А ще віце-президент ФФУ повідомив, що міліція, найімовірніше, не перебуватиме у секторах стадіону. “В питаннях дотримання безпеки великі сподівання покладаємо на організованість наших уболівальників. Зважаючи на відомі проблеми з евакуацією глядачів з НСК “Олімпійський”, спробуємо організувати післяматчовий вихід публіки частинами — спершу із секторів за бессарабськими воротами, потім — з інших”.

Федерація футболу України приділяє цьогогорічному турніру пам'яті Валерія Лобановського особливу увагу. Не виключено, що певна кількість гравців нашої нинішньої молодіжної збірної, котра сперечатиметься за головний приз змагань з однолітками з Сербії, Ізраїлю та Молдови, згодом отримає шанс захищати честь України на Євро-2012 уже в складі національної команди.

На 21 серпня призначено півфінальні матчі турніру. Перша зустріч між сербами та молдаванами відбудеться на стадіоні НТК імені Віктора Банникова (початок о 15.00). Україна та Ізраїль зіграють на стадіоні “Динамо” імені Валерія Лобановського (19.00).

Квиток на матч української та ізраїльської “молодіжок”, який коштуватиме п'ять гривень, надасть право відвідати і товариську зустріч національних команд України та Узбекистану, котра відбудеться 22 серпня також на Динамівській арені. Наступного дня на стадіоні НТК імені Віктора Банникова о 15.00 розпочнеться матч за третє місце. Фінальний поєдинок відбудеться там же, початок — о 18.00.



10 СЕРПНЯ

■ 1737. У Глухові (Сумщина) народився Антон Лосенко, живописець і педагог, один з основоположників російської академічної художньої школи. ■ 1907. Померла письменниця Марко Вовчок, класик української літератури. ■ 1918. Гетьман Скоропадський затвердив статут Українського державного банку. ■ 1937. Народився Андрій Біба, один з найкращих футболістів київського “Динамо”. ■ 1962. У Ташкенті розпочався суд над членами “Спілки кримськотатарської молоді”. ■ 1988. Помер поет Платон Воронько.

**Редактор номера**  
**Віктор НІКІПЕЛОВ.**

**Редколегія:**  
Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕЖЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Ⓟ Платні матеріали.

**Засновник** — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російськими мовами.

**Передплатні індекси:**  
для фізичних осіб — 40224, 08775.

для підприємств і організацій — 60955.

**Передплатна ціна на 2007 рік:**  
для фізичних осіб — 5,00 грн.

та 3,00 грн.

для підприємств і організацій — 15,00 грн на місяць.

**Ціна в роздрібній мережі** — договірна.

**Загальний тираж 161000.**

**БАТ «Видавництво «Київська правда»**  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 2782

**ТОВ «Преслайн»**  
м. Харків,  
вул. Північна, 12  
Зам. 9-1-109

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
453-44-56,  
453-44-57;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua)

— **загальний**

[reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) —

**відділ реклами**

[let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) —

**відділ листів**

[foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) —

**відділ ілюстрацій**

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законовдаство»



4 820094 010046 &gt;